



Government of Canada
Canadian Food Inspection Agency

**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE/CERTIFICADO DE SALUD ANIMAL
EXPORT OF SWINE TO VENEZUELA/EXPORTACIÓN DE CERDOS A VENEZUELA**

EXPORTER/EXPORTADOR : _____

ADDRESS/DIRECCIÓN: _____

IMPORTER/IMPORTADOR: _____

ADDRESS/DIRECCIÓN: _____

I, the undersigned official veterinarian, duly authorized by the Government of Canada, hereby certify that, after due enquiry and to the best of my knowledge and belief, the animals identified below comply with the following requirements:

El infraescrito, veterinario oficial debidamente reconocido por el Gobierno de Canadá, certifica por la presente que, después de realizar las debidas pesquisas y según su mejor conocimiento y opinión, los animales identificados a continuación satisfacen las condiciones siguientes:

1. The animals were born and/or have been raised in Canada or have been in Canada for six (6) months prior to their shipment to Venezuela.

Los animales nacieron, fueron criados o permanecieron en Canadá durante los seis (6) meses anteriores a su embarque hacia Venezuela.

2. The animals originate from Canada, a country which is recognized to be free from foot and mouth disease, African swine fever, swine vesicular disease, Teschen disease, Japanese encephalitis, vesicular stomatitis, hog cholera, Aujeszky's disease and brucellosis.

Los animales proceden de Canadá, país reconocido como exento de casos de fiebre aftosa, peste porcina africana, enfermedad vesicular porcina, enfermedad de Teschen, encefalitis japonesa, estomatitis vesicular, peste porcina, enfermedad de Aujeszky y brucelosis.

3. There have not been any cases of aino, akabane, vibronic dysentery, encephalomyocarditis of swine, erysipelas, transmissible gastroenteritis, enzootic polyserositis, PRRS, enzootic pneumonia, atrophic rhinitis and salmonellosis on the farm of origin for the past twelve (12) months.

No ha habido casos de aino, akabane, disentería vibrionica, encefalomiocarditis porcina, erisipelas, gastroenteritis transmisible, polyserositis enzoótica, PRRS, neumonía enzoótica, rinitis atrofica y salmonelosis en la granja de origen en los últimos doce (12) meses.

4. The farms of origin are free of brucellosis and tuberculosis.

Los animales objeto de exportación descritos en este certificado están exentos de tuberculosis y brucelosis.

5. The animals were subjected to tests for the following diseases with negative results within thirty (30) days of departure:

Se sometió a los animales objeto de exportación a pruebas que arrojaron resultados negativos, dentro de los treinta (30) días previos a la fecha de salida, para las siguientes enfermedades:

- i) transmissible gastroenteritis (TGE) - SN or ELISA

gastroenteritis transmisible (GT) - SN o ELISA

- ii) PRRS - ELISA/PRRS - ELISA

- iii) leptospirosis - microagglutination lysis test negative at 1/100 for the following serotypes - grippotyphosa, icterohemorrhagica, pomona, canicola, hardjo and ballum,

leptospirosis - prueba de microaglutinación-lisis al 1/100 para los serotipos grippotyphosa, icterohemorrhagica, pomona, canicola, hardjo y ballum,

OR/O

were treated on two (2) occasions with dihydrostreptomycin at a dosage of 25 mg/kg body weight at fourteen (14) days and two (2) days prior to shipment;

REFERENCE NUMBER: _____
NÚMERO DE REFERENCIA

los animales fueron tratados en dos ocasiones con inyecciones de dihidroestreptomina (dosis de 25 mg/kg de peso vivo) con un intervalo de catorce (14) días y dos (2) días antes del embarque;

iv) tuberculosis - intradermal test using bovine PPD.

tuberculosis - prueba intradérmica usando tuberculina PPD bovina

6. The animals were vaccinated for parvovirus between six (6) months to fifteen (fifteen) days prior to shipment.

Los animales objeto de exportación fueron vacunados contra el parvovirus entre seis (6) meses a quince (15) días antes del embarque.

7. The animals were treated for parasites using products approved for internal and external use by the Canadian Food Inspection Agency as a guarantee of its satisfactory sanitary condition.

Los animales han sido tratados con desparasitantes aprobados para su uso interno y externo por la Agencia Alimentaria de Canada, como garantía de su condición sanitaria satisfactoria.

Name/nombre _____

Dose/dose _____

8. The animals were clinically examined immediately prior to departure and found to be healthy with no evidence of infectious or contagious disease.

Se sometió a examen clínico a los animales inmediatamente antes del embarque, hallándose sanos y exentos de enfermedades contagiosas o infecciosas.

9. Identification of the animals/Identificación de los animales

EARTAG/TATTOO/ MARCA OREJERA/ TATUAJE	AGE/ EDAD	SEX/ SEXO	BREED/RAZA	DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN

Date
Fecha

Official Export Stamp
Sello oficial de Exportación

Official Veterinarian/Veterinario oficial
Canadian Food Inspection Agency
Government of Canada
Agencia de Inspección Alimentaria en Canadá
Gobierno de Canadá

This certificate is valid until: _____

La validez de este certificado expira el:

VENEZUELAN CONSULATE/CONSULADO DE VENEZUELA